

SW05R-RED

MULTIPURPOSE
CLIP-ON LIGHT

150 LUMENS MAX OUTPUT

39 METERS MAX BEAM
DISTANCE

Torcia Fenix SW05R-RED, Cavo di ricarica USB Type-C, Manuale d'uso
Garanzia

AVERTISSEMENT

Placez cette lampe hors de portée des enfants !

Ne dirigez pas le faisceau lumineux directement dans les yeux de quiconque !

Ne placez pas la tête de la lampe à proximité d'objets inflammables, car les températures élevées peuvent entraîner une surchauffe des objets et les rendre inflammables (enflammés) !

N'utilisez pas la lampe de manière inappropriée, par exemple en la portant à la bouche, car cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles, en cas de défaillance de la lampe ou de la batterie interne !

Cette lampe accumule une grande quantité de chaleur durant son fonctionnement, ce qui entraîne une température élevée de son corps. Évitez à une utilisation sûre pour éviter les brûlures.

Éloignez la lampe pour éviter toute activation accidentelle pendant le stockage ou le transport.

La LED de cette lampe n'est pas remplaçable, donc toute la lampe doit être changée lorsque la LED atteint la fin de sa vie.

(FRANÇAIS)LAMPE TORCHE FENIX FENIX SW05R-RED

Puissance maximale de 150 lumens, portée maximale du faisceau de 39 mètres.

Utilise une LED de lumière blanche haute performance et une LED de lumière rouge haute performance d'une durée de vie de 50 000 heures chacune.

Les sources de lumière blanche et rouge répondent à des besoins d'éclairage variés.

Alimentation par une batterie intégrée de 700mAh.

Port de charge USB Type-C interne et étanche pour une recharge pratique.

L'angle de la tête lumineuse réglable à 200° répond aux besoins d'éclairage dans différentes directions.

La conception combinée d'un double clip fin et épais permet une fixation sûre au bord du chapeau, à la poche ou à d'autres endroits.

La base magnétique permet d'utiliser la lampe les mains libres.

Interrupteur de lumière blanche à l'avant et interrupteur de lumière rouge sur le côté pour la fonction marche/arrêt, la sélection de la puissance et le changement de mode.

Dimensions : 81,2 × 35 × 18 mm.

Poids : 55 g (batterie incluse).

MODE D'EMPLOI

Marche/arrêt

Appuyez sur l'un des deux interrupteurs et maintenez-le enfoncé pendant 0,5 seconde pour activer la lampe.

Lorsque la lumière blanche est allumée, appuyez sur l'interrupteur de la lumière blanche et maintenez-le enfoncé pendant 0,5 seconde pour éteindre la lampe.

ADVERTENCIA

NO coloque esta linterna al alcance de los niños!

NO apunte la luz directamente a los ojos de nadie!

NO coloque el cabezal de la linterna cerca de objetos inflamables, las altas temperaturas pueden hacer que los objetos se sobrecalienten y se vuelvan inflamables (enflammés) !

NO use la linterna de manera inapropiada, como sostener la unidad en la boca, hacerlo podría causar lesiones personales graves o la muerte si la linterna o la batería interna fallan!

Esta linterna acumula una cantidad significativa de calor mientras está en funcionamiento, lo que provocará una alta temperatura de la carcasa de la linterna. Preste mucha atención para evitar quemaduras.

Apague la linterna para evitar la activación accidental cuando la luz se coloque en un entorno cerrado e inflamable, como bolsillos y mochilas!

Los LED de esta linterna no son reemplazables; por lo tanto, se debe reemplazar toda la luz cuando alguno de los LED alcance el final de su vida útil.

(ESPAÑOL) LINTERNA FENIX SW05R-RED

150 lúmenes de potencia máxima, 39 metros de distancia máxima.

Utiliza un LED de luz blanca de alto rendimiento y un LED de luz roja de alto rendimiento con una vida útil de 50.000 horas cada uno.

Fuentes de luz blanca y roja para diversas demandas de iluminación.

Alimentación por una batería incorporada de 700 mAh.

Puerto de carga USB tipo C impermeable interno para una carga conveniente.

El ángulo del cabezal de la luz ajustable de 200° satisface las necesidades de iluminación desde varias direcciones.

El diseño combinado de clip doble fino y grueso permite una sujeción segura al ala del sombrero, al bolsillo o a otros lugares.

Cla magnética para uso con manos libres.

Interruptor de luz blanca frontal e interruptor de luz roja lateral para función de encendido/apagado, selección de salida y cambio de modo.

Tamaño: 81,2 × 35 × 18 mm.

Peso: 55 g (incluida la batería).

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Encendido/Apagado

Mantenga presionado cualquiera de los interruptores durante 0,5 segundos para encender la linterna.

Con la luz blanca encendida, mantenga presionado el interruptor de luz blanca durante 0,5 segundos para apagar la luz.

Con la luz roja encendida, mantenga presionado el interruptor de luz roja durante 0,5 segundos para apagar la luz.

ВНИМАНИЕ

Держите фонарик вне досягаемости детей!

Не светите кому-либо в глаза!

Не помещайте фонарик рядом с возгораемыми объектами, высокая температура может перегреть или поджечь их!

Не используйте фонарик ненадлежащим образом, например не удерживайте его чашечкой, чашей, трубой или омертвевшей кожей. Повреждения фонарика или встроенного аккумулятора!

Фонарик выделяет много тепла при использовании в течение длительного времени, что приводит к высокой температуре корпуса. Используйте фонарик с должной осознанностью, чтобы избежать ожогов.

Выключите фонарь, чтобы предотвратить случайное включение, когда фонарь находится в закрытой и легко воспламеняющейся среде, например, в карманах или рюкзаках!

Светодиоды этого фонаря не подлежат замене; поэтому по окончании срока службы светодиодов необходимо заменить весь фонарик.

(РУССКИЙ)ФОНАРИК FENIX SW05R-RED

150 лм максимальная яркость и 39м максимальная дальность обзора.

Используйте один яркий светодиод белого света и один яркий светодиод красного света с ресурсом работы в 50000ч.

Белый и красный свет для разных нужд в освещении.

Встроенный аккумулятор емкостью в 700mAh.

Встроенный влагозащитный разъем для удобного процесса зарядки фонарика.

Угол головы фонарика настраивается в пределах 200° для обеспечения разных потребностей в освещении с разных направлений.

Тонкая и толстая двойная клипса позволяет надежно прикрепить ее к краю шляпы, карману или другому месту.

Магнит в хвосте для использования фонарика без рук.

Передняя кнопка для управления белым светом и боковая кнопка для управления красным светом.

Размер: 81,2 × 35 × 18 мм.

Вес: 55 г (включая аккумулятор).

УПРАВЛЕНИЕ

ВКЛ/ВЫКЛ

Нажмите и удерживайте любой из переключателей в течение 0,5 секунд, чтобы включить фонарик.

При включенном белом свете нажмите и удерживайте переключатель белого света в течение 0,5 секунд, чтобы выключить фонарик.

При включенном красном свете нажмите и удерживайте кнопку красного света в течение 0,5 секунд, чтобы выключить фонарик.

PARAMÈTRES TECHNIQUES

ANSI/PLATO FL1

PUISSANCE

150 lumens

FORT

30 lumens

MOYEN

12 heures 17 minutes

FAIBLE

49 heures

ROUGE CONSTANT

10 lumens

FLASH ROUGE

3 lumens

AUTONOMIE

2 heures 32 minutes

PORTÉE

39 mètres

INTENSITÉ

383 candela

RÉSISTANCE AUX CHUTES

1 mètre

ÉTANCHÉITÉ

IPX6

Remarque :

conformément à la norme ANSI/PLATO FL1, les spécifications de laboratoire utilisant une batterie 700mAh intégrée à une température de 21±3°C et une humidité de 50 % à 80 %. La performance réelle de ce produit peut varier en fonction des différents environnements de travail.

Lorsque la lumière rouge est allumée, appuyez sur l'interrupteur de la lumière rouge et maintenez-le enfoncé pendant 0,5 seconde pour éteindre la lampe.

Sélection du niveau de sortie

Lorsque la lumière blanche est allumée, cliquez une fois sur l'interrupteur de la lumière blanche pour faire défiler les niveaux de sortie dans l'ordre Faible→Moyen→Fort.

Lorsque la lumière rouge est allumée, un simple clic sur l'interrupteur de la lumière rouge permet de faire défiler les options dans l'ordre Rouge constant→Flash Rouge.

Commutation de mode

Lorsque la lumière blanche est allumée, appuyez sur l'interrupteur de la lumière rouge et maintenez-le enfoncé pendant 0,5 seconde pour passer à la lumière rouge. Lorsque la lumière rouge est allumée, appuyez sur l'interrupteur de la lumière blanche et maintenez-le enfoncé pendant 0,5 seconde pour passer à la sortie précédemment utilisée de la lumière blanche.

Circuit de mémoire intelligent

La lampe mémorise la dernière puissance de lumière blanche sélectionnée. Lorsque la lumière blanche est rallumée, la puissance précédemment sélectionnée est rappelée.

RECHARGEMENT

1. Éteignez la lampe et connectez la prise USB Type-C du câble de charge à la lampe.

2. L'indicateur s'affiche en rouge pendant la charge et devient vert lorsqu'il est complètement chargé.

3. Une fois la charge terminée, veuillez à débrancher le câble de charge

pour garantir l'utilisation normale de la lampe.

Remarque :

1. Le temps de charge normal de la batterie incluse est d'environ 2 heures, de l'épuisement à la charge complète, avec un adaptateur de charge de 5 V/500 mA.

2. Rechargez une lampe stockée tous les quatre mois pour maintenir les performances optimales de la batterie.

3. La lampe peut être utilisée pendant la charge, mais les niveaux de luminosité réels peuvent varier en fonction de l'état de charge et du niveau de la batterie.

INDICATION DU NIVEAU DE LA BATTERIE

Chaque fois que la lampe est allumée, l'indicateur situé dans le interrupteur de lumière blanche indique le niveau actuel de la batterie et dure 3 secondes. Lorsque la lampe est éteinte, il suffit de cliquer sur l'interrupteur de la lumière blanche pour vérifier l'état de la batterie ; l'indicateur reste allumé pendant 3 secondes.

Lumière verte allumée : saturé 100 %>85 %

Lumière verte clignotante : suffisant 85 %>50 %

Lumière rouge allumée : faible 50 %>25 %

Lumière rouge clignotante : critique 25 %>1 %

INDICATION DE BASSE TENSION

Lorsque le niveau de tension tombe en dessous de 3,2 V, la lampe est programmée pour passer à un niveau de luminosité inférieur jusqu'à ce que la sortie Faible soit atteinte. Dans ce cas, l'indicateur de niveau de batterie clignote en rouge pour vous rappeler de recharger la batterie et continuera à le faire jusqu'à ce que la batterie soit épuisée.

PARÁMETROS TÉCNICOS

ANSI/PLATO FL1

POTENCIA

150 lúmenes

ALTO

30 lúmenes

MEDIO

12 horas 17 minutos

BAJO

49 horas

ROJO CONSTANTE

10 lúmenes

ROJO INTERMITENTE

3 lúmenes

AUTONOMIA

2 horas 32 minutos

DISTANCIA

39 metros

INTENSIDAD

383 candelas

RESISTENCIA A IMPACTOS

1 metro

IMPERMEABILIDAD

IPX6

Nota: De acuerdo con la norma ANSI/PLATO FL1, las especificaciones anteriores se basan en los resultados obtenidos por Fenix a través de pruebas de laboratorio realizadas con una batería integrada de 700 mAh a una temperatura de 21 ± 3 °C y una humedad del 50 % al 80 %. El rendimiento de este producto puede variar según los diferentes entornos de trabajo.

Selección de potencias

Con la luz blanca encendida, haga clic una vez en el interruptor de luz blanca para alternar entre Bajo→Medio→Alto.

Con la luz roja encendida, haga clic una vez en el interruptor de luz roja para alternar entre Rojo fijo→Rojo intermitente.

Cambio de modos

Con la luz blanca encendida, mantenga presionado el interruptor de luz rojo durante 0,5 segundos para cambiar a la luz roja. Con la luz roja encendida, mantenga presionado el interruptor de luz blanca durante 0,5 segundos para cambiar a la potencia de la luz blanca utilizada anteriormente.

Círculo de memoria inteligente

La linterna memoriza la última potencia de luz blanca seleccionada. Cuando se vuelve a encender la luz blanca, se recupera la potencia seleccionada anteriormente.

CARGA

1. Apague la luz y conecte el conector USB tipo C del cable de carga a la linterna.

2. El indicador se mostrará en rojo durante la carga y se volverá verde cuando esté completamente cargado.

3. Una vez que se complete la carga, asegúrese de desconectar el cable de carga para garantizar el uso normal de la luz.

Nota:

1. El tiempo de carga normal de la batería incluida es de aproximada-

menle 2 horas desde que se agota hasta que está completamente cargada con un adaptador de carga de 5 V/500 mA.

2. Recargue una linterna almacenada cada cuatro meses para mantener un rendimiento óptimo de la batería.

3. La luz puede funcionar mientras se carga, pero los niveles de brillo reales pueden variar en función del estado de carga y del nivel de carga de la batería.

INDICADOR DE NIVEL DE BATERÍA

Cada vez que se enciende la luz, el indicador en el interruptor de luz blanca mostrará el nivel actual de la batería y durará 3 segundos. Con la luz apagada, haga un solo clic en el interruptor de luz blanca para verificar el estado de la batería, el indicador durará 3 segundos.

Luz verde encendida: saturada 100% - 85%

Luz verde parpadeante: suficiente 85% - 50%

Luz roja encendida: deficiente 50% - 25%

Luz roja parpadeante: crítica 25% - 1%

ADVERTENCIA DE BAJO VOLTAJE

Cuando el nivel de voltaje cae por debajo de los 3.2 V, la luz está programada para reducir el nivel de brillo hasta que se alcanza el nivel de potencia baja. Cuando esto sucede en el nivel de potencia baja, el indicador de nivel de batería parpadea en rojo para recordarle que debe recargar la batería y continuará haciéndolo hasta que se agote la batería.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ANSI/PLATO FL1

ЯРКОСТЬ

150 люм

ВРЕМЯ РАБОТЫ

2 ч 32 мин

ДАЛЬНОБОЙНОСТЬ

39 м

ИНТЕНСИВНОСТЬ СВЕТОВОГО ПОТОКА

383 кл

УДАРОЗАЩИТА

ВЛАЗОЗАЩИТА

IPX6

Высокий

Средний

Низкий

Красный (постоянный)

Красный (вспышка)

Примечание: В соответствии со стандартами ANSI/PLATO FL1 приведенные выше характеристики основаны на результатах, полученных компанией Fenix в ходе лабораторных испытаний с использованием длиго встроенного аккумулятора емкостью в 700mah при температуре 21±3°C и влажности 50% - 80%. Фактические характеристики этого продукта могут меняться в зависимости от различных условий.

Выбор яркости

При включенном белом свете одним щелчком переключателя белого света переключите режим "Низкий" → "Средний" → "Высокий".

При включенном красном свете одним щелчком переключателя красного света переключите режим "Красный (постоянный)" → "Красный (вспышка)".

Выбор режима света

При включенном белом свете нажмите и удерживайте переключатель красного света в течение 0,5 секунд, чтобы переключиться на красный свет. При включенном красном свете нажмите и удерживайте переключатель белого света в течение 0,5 секунд, чтобы переключиться на ранее использовавшийся режим белого света.

Умная память режимов

Фонарик запоминает последний выбранный режим работы белого света. При повторном включении белого света будет активирован ранее выбранный режим работы.

ЗАРЯДКА

1. Выключите фонарик и подключите к нему разъем USB Type-C зарядного кабеля.

2. Во время зарядки индикатор будет гореть красным, а после полной зарядки - зеленым.

3. После завершения зарядки обязательно отсоедините кабель для зарядки, чтобы обеспечить нормальное использование фонарика.

Примечание:

1. Обычное время зарядки входящего в комплект аккумулятора составляет около 2 часов с момента разряда до полной зарядки с помощью зарядного адаптера 5V/ 500 mA.

2. Заряжайте аккумулятор фонарика каждые четыре месяца для поддержания его оптимальной работы.

3. Фонарь может работать во время зарядки, но фактический уровень яркости может меняться в зависимости от состояния зарядки и уровня заряда батареи.

ИНДИКАТОР УРОВНЯ ЗАРЯДА АККУМУЛЯТОРА

При каждом включении фонарика индикатор в юшке управления белым светом будет показывать текущий уровень заряда аккумулятора в течение 3 секунд. Если фонарик выключен, то нажмите кнопку белого света, чтобы проверить состояние аккумулятора, индикатор будет гореть в течение 3 секунд.

Горит зеленый индикатор: хороший заряд 100% - 85%

Мигает зеленый индикатор: достаточно 85% - 50%

Горит красный индикатор: недостаточно 50% - 25%

Мигает красный индикатор: критически низкий заряд 25% - 1%

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О НИЗКОМ НАПРЯЖЕНИИ

Когда уровень напряжения падает ниже 3,2 V, фонарик запрограммирован снижать уровень яркости вплоть до достижения низкого уровня яркости. Когда напряжения упадет до слишком низкого уровня в этом режиме, красный индикатор фонарика будет

UTILISATION ET ENTRETIEN

Chargez complètement la lampe à temps pour assurer un fonctionnement normal la prochaine fois qu'elle sera utilisée.

Le démontage de la lampe peut endommager la lampe et annuler la garantie.

La lampe peut vaciller, briller par intermittence ou même ne pas s'allumer pour les raisons suivantes :

A : Niveau de batterie insuffisant.

Solution : rechargez la batterie.

Si la méthode ci-dessus ne fonctionne pas, veuillez contacter le distributeur.

CONTENU

Lampe torche Fenix SW05R-RED, câble de rechargement USB Type-C, manuel de l'utilisateur, carte de garantie

USO Y MANTENIMIENTO

Cargue completamente la linterna a tiempo para garantizar un funcionamiento normal la próxima vez que la necesite.

Desmontar el lámpara puede dañar la lámpara y anulará la garantía.

La luz puede parpadear, brillar de forma intermitente o incluso no encenderse debido a las siguientes razones.

A: Nivel de batería bajo.

Solución: Recargue la batería.

Si el método anterior no funciona, comuníquese con el distribuidor.

INCLUDE

Linterna Fenix SW05R-RED, cable de carga USB tipo C, manual de usuario, tarjeta de garantía

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Современно полностью зарядяйте фонарик, чтобы обеспечить нормальную работу в следующий раз, когда он понадобится.

Разборка головы фонарика может привести к его повреждению и аннулированию гарантии.

Свет фонарика может мигать, гореть с перебоями или вообще не включаться по следующим причине:

A: Низкий уровень заряда аккумулятора.

Решение: Зарядите аккумулятор.

Если описанный выше способ не сработал, пожалуйста, обратитесь к дистрибьютору.

В КОМПЛЕКТЕ

Фонарик Fenix SW05R-RED, кабель зарядки USB Type-C, руководство, гарантийный талон

使用とメンテナンス

◎ 次回 の 必要 時 に ライト が 正常 に 機能 する よう、適宜 ライト を 満 充 電 し て くだ さい。

◎ ライト 本 体 の 分 解 は、製 品 の 破 損 を 招 く お そ れ が あ り ま す。ラ イ ト の 分 解 が 認 め ら れ た 場 合、保 証 の 対 象 外 と な り ま す。

◎ ライ ト の 理 由 に よ っ て ライト が 明 滅 し た り、点 灯 不 能 に な る こ と が あ り ま す。

1. 充 電 残 量 が 不 足 し て い る。

→ 解 決 法: 電 池 を 充 電 し て くだ さい。

上 記 の 方 法 で 解 決 し な い 場 合 は、正 規 販 売 店 に お 問 い 合 わ せ くだ さい。

付属品

Fenix SW05R-RED フラッシュライト本体、USB Type-C 充電ケーブル、取扱説明書、保証書

ТЕХНИКАЛПАРАМЕТА

ANSI/PLATO FL1

出力

150lm

点灯時間

2時間32分

照灯距離

39m

光度

383 cd

落下耐性

1米

保護等級

IPX6

モード切替

白色ライトの点灯中に白色ライトスイッチを0.5秒間長押しすると、白色ライトモードに切り替わります。

白色ライトの点灯中に白色ライトスイッチを0.5秒間長押しすると、白色ライトモードで前回使用していた出力に切り替わります。

モードメモリ機能

本フラッシュライトは、白色ライトモードで前回使用した出力を記憶するモードメモリ機能を搭載しております。白色ライトの消灯後に再び点灯すると、前回選択されていた出力でライトが点灯します。

充電

1. ライトを消灯し、充電ケーブルのUSB Type-C端子をライト本体に接続します。

2. 充電中はインジケータが赤色に表示され、完了したら緑色に変わります。

3. ライトを正常にご使用いただくために、充電が完了したら必ず充電ケーブルを抜いてください。

※本製品に付属する電池の通常の充電時間は、0%〜100%の充電で約2時間となります。(5V/500mA以上の充電アダプターを使用した場合。)

※電池の性能を維持するため、ライトを保管する際は1ヶ月に1度の充電をしてみてください。

※充電中でもライトの点灯は可能ですが、実際の明るさは充電状態やバッテリー残量によって異なる場合があります。

バッテリーインジケータ

ライトが点灯する度に、白色ライトスイッチのバッテリーインジケータに現在のバッテリー残量が3秒間表示されます。ライトが消灯している状態で白色ライトスイッチを1度押すと、バッテリーの状況が3秒間表示されます。

緑色点滅: 完了 (100%〜85%)

緑色点滅: 十分 (85%〜50%)

赤色点滅: 不足 (50%〜25%)

赤色点滅: 非常な不足 (25%〜1%)

低電圧警告機能

本製品は、充電の残量不足で電圧が3.2V以下に低下した場合、ライトの明るさがLow出力に達するまで低下する仕様となっております。Low出力の状態ではこれが起こると、バッテリーインジケータが赤色に点滅し、充電が切れるまで電池の充電の推奨をお知らせし続けます。

UPOZORNĚNÍ

UPOZORNĚNIE

UPOZORNENIE

NABÍJENIE

INDIKACE STAVU NABÍTÍ BATERIE

UPOZORNĚNÍ NA VYBITOU BATERII

POUŽITÍ A ÚDRŽBA

OBSAH BALENÍ

UPOZORNĚNÍ

NABÍJANIE

INDIKÁCIA STAVU NABÍTIA BATÉRIE

UPOZORNENIE NA VYBITÚ BATÉRIU

POUŽITIE A ÚDRŽBA

NÁVOD K OBSLUZE

NABÍJENIE

INDIKÁCIA STAVU NABÍTIA BATÉRIE

UPOZORNENIE NA VYBITÚ BATÉRIU

POUŽITIE A ÚDRŽBA

NÁVOD K OBSLUHU

NABÍJANIE

INDIKÁCIA STAVU NABÍTIA BATÉRIE

UPOZORNENIE NA VYBITÚ BATÉRIU

POUŽITIE A ÚDRŽBA

NÁVOD K OBSLUHU

NABÍJANIE

INDIKÁCIA STAVU NABÍTIA BATÉRIE

UPOZORNENIE NA VYBITÚ BATÉRIU

POUŽITIE A ÚDRŽBA

NÁVOD K OBSLUHU

NABÍJANIE

INDIKÁCIA STAVU NABÍTIA BATÉRIE

UPOZORNENIE NA VYBITÚ BATÉRIU

POUŽITIE A ÚDRŽBA

NÁVOD K OBSLUHU

NABÍJANIE

INDIKÁCIA STAVU NABÍTIA BATÉRIE

UPOZORNENIE NA VYBITÚ BATÉRIU

POUŽITIE A ÚDRŽBA

NÁVOD K OBSLUHU

NABÍJANIE

INDIKÁCIA STAVU NABÍTIA BATÉRIE

UPOZORNENIE NA VYBITÚ BATÉRIU

POUŽITIE A ÚDRŽBA

NÁVOD K OBSLUHU

NABÍJANIE

INDIKÁCIA STAVU NABÍTIA BATÉRIE

UPOZORNENIE NA VYBITÚ BATÉRIU

POUŽITIE A ÚDRŽBA

NÁVOD K OBSLUHU

NABÍJANIE

INDIKÁCIA STAVU NABÍTIA BATÉRIE

UPOZORNENIE NA VYBITÚ BATÉRIU

POUŽITIE A ÚDRŽBA

NÁVOD K OBSLUHU

NABÍJANIE

INDIKÁCIA STAVU NABÍTIA BATÉRIE

UPOZORNENIE NA VYBITÚ BATÉRIU

POUŽITIE A ÚDRŽBA

NÁVOD K OBSLUHU

NABÍJANIE

INDIKÁCIA STAVU NABÍTIA BATÉRIE

UPOZORNENIE NA VYBITÚ BATÉRIU

POUŽITIE A ÚDRŽBA

NÁVOD K OBSLUHU

NABÍJANIE

INDIKÁCIA STAVU NABÍTIA BATÉRIE

UPOZORNENIE NA VYBITÚ BATÉRIU

POUŽITIE A ÚDRŽBA

NÁVOD K OBSLUHU

NABÍJANIE

INDIKÁCIA STAVU NABÍTIA BATÉRIE

UPOZORNENIE NA VYBITÚ BATÉRIU

POUŽITIE A ÚDRŽBA

NÁVOD K OBSLUHU

NABÍJANIE

INDIKÁCIA STAVU NABÍTIA BATÉRIE

UPOZORNENIE NA VYBITÚ BATÉRIU

POUŽITIE A ÚDRŽBA

NÁVOD K OBSLUHU

NABÍJANIE

INDIKÁCIA STAVU NABÍTIA BATÉRIE

UPOZORNENIE NA VYBITÚ BATÉRIU

POUŽITIE A ÚDRŽBA

NÁVOD K OBSLUHU

NABÍJANIE

INDIKÁCIA STAVU NABÍTIA BATÉRIE

UPOZORNENIE NA VYBITÚ BATÉRIU

POUŽITIE A ÚDRŽBA

NÁVOD K OBSLUHU

NABÍJANIE

INDIKÁCIA STAVU NABÍTIA BATÉRIE

UPOZORNENIE NA VYBITÚ BATÉRIU

POUŽITIE A ÚDRŽBA

NÁVOD K OBSLUHU

NABÍJAN